

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR: D. Juan Marqués Arbana.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

LA JOYA

Aquel redomado calaverón de Máximo Pardo, por lo que él llamaba experiencia de su vida azarosa y desnivelada, había atrincherado su espíritu con una serie de incalculables y absurdos prejuicios en lo que en punto a amor se refiere. Así, la mujer que él amase no habría de tener los ojos azules, ni verdes, por tales y cuales razones; ni los labios delgados, ni la nariz respingona, ni las cejas pronunciadas, ni tantas otras cosas que en el catálogo de sus conquistas fueron signos adversos.

Era curioso oírle despotricar contra las mujeres, de las que él, que no tenía por dónde desearle el diablo, conservaba un concepto deplorable. Claro que lo hacía con un lenguaje tan pintoresco, era tan sutil e ingenioso en sus paradojas, tan galanas y graciosas sus exageraciones, que ninguno de los que le oíamos podía indignarse y erigirse en paladín de la clase. Muy por el contrario; hacíamos causa común con él, especialmente los solteros, y avivábamos el fuego de sus estupendos donaires con nuestro unánime asentimiento.

Mas a pesar de sus confesados propósitos de mantener *per in aeternum* su celibato, nos pareció que se excedía en atenciones con aquella deliciosa criatura de Anita Buendía.

Desde poco antes ya habíamos venido observando sus finas deferencias, sus mimosas galanterías con la gentil dama; pero, en realidad, hasta aquella noche no se habían manifestado tan claras e irrefutables. Decididamente, Máximo había caído en la vulgaridad, por él escarnecida, de enamorarse; y aunque mucho se esforzara por no descubrir su claudicación, no éramos tan torpes y poco avisados que no se comprendiera su cambio bien a las claras.

Así que cuando entró en el salón de fumar, durante un alto del baile, empezamos a embromarle con chirigotas y a dispararle las frases más intencionadas:

—¡Y eso que eras el invulnerable...!

—¡A ti no te podría pescar ninguna mujer...!

—¡Hombre al fin, al que siempre rinden unos ojos...!

—No niegues que Anita te sacó de tus casillas.

Cada cual, de esta guisa, le fuimos diciendo lo nuestro. Pero aún se defendió:

—¡Vamos, no confundáis mis doctrinas con la negación de la cortesía para con las damas...! Tengo establecidas mis excepciones, y Anita es para mí como muchas... Merece mis deferencias, mis respetos...

—¡Y algo más...!

—Y tú cariño; pero no tú el de ella.

—¡A que me vais a desacreditar y a descomponer el programa...!—exclamó Pardo, un poco serio ya.

Y calmó nuestra explosión de alborozo al oírle delatarse con aquello del programa, lanzando una maravillosa afirmación:

—¡Bien...! Confieso que estoy mochalas por Anita, que me gusta una atrocidad y que, además, no está entre las que no entrarían nunca en mi cálculo.

Y siguió diciendo que si no tenía la boca así, ni los ojos de tal manera, ni los dientes de este otro modo. Y que, sobre todo, condición indispensable en la mujer por quien se decidiese en serio

era no haber tenido jamás novio. Con esto si que no transigiría. En todo caso, podría dispensarse tal cual defectillo físico, tal cual minúscula pasioncilla...; pero de ningún modo hacer el segundo en el corazón de una dama. Y a Anita, que le sobraron pretendientes, no se le conoció ningún novio, ¡vamos, que él supiese...! Y en esta opinión abundamos todos.

Finalmente, terminó confesando que la señorita Buendía era su ideal; que se había resistido a patentizarlo por tendencia y por evitarse el chaparrón de nuestras cuchufletas si fracasaban sus intentos, y que, ya descubierto, no le importaría, aquella misma noche, si se le presentaba ocasión, hacer a la muchacha una declaración en toda regla.

Y resultó que...

Luego nos lo contó Máximo. Ya con la firmeza de pretender a Anita sin aguardar a otro día, no desaprovechó ni una sola pieza del baile, monopolizándose la amada pareja.

Buceó hábilmente en su espíritu para adquirir la seguridad plena de sus alabadas condiciones morales, y repasó con ojos escrutadores e insistentes aquel rostro irreprochablemente divino y simpático.

Emparejado con ella, durante un descanso, en un extremo de la sala, ya iba a soltar esa palabra decisiva, esa palabra lazo de las almas, cuando todavía cerró los labios, un poco espantado ante el comprometido momento.

Miraba los ojos luminosos, la boca fresca, el seno alentador de Anita, las manos pulidas y ricamente enjovadas, sobre las que descansaba la cabeza. Pero en aquella mano derecha, en aquella mano delicada y nivea, había, entre otras de fulgentes pedrerías, una joya sencilla y humilde que desentonaba entre sus compañeras: un aro de metal, de plomo, de hierro...; un grueso anillo sencillo, que tenía algo de misterioso en aquella mano de princesa.



D.ª Catalina Frau Oliver

VIUDA DE CASTAÑER

falleció en esta ciudad el día 25 de Febrero de 1918

después de recibidos los Auxilios Espirituales y la Bendición Apostólica

(E. P. D.)

Su hermano (ausente), hermano y hermanas políticos, sobrinas, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida y les ruegan tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis ha concedido 50 días de indulgencia por cada misa, comunión o parte de rosario que se ofrezca en sufragio de su alma.

Dabíó observar Anita la extrañeza del gesto que tuvo Peralta. Y él se resolvió a preguntar:

—¡E! curioso...! Miraba...

—Sí; este anillo. ¿verdad?

—Justo. Ese anillo, un poco extraño en sus manos, y al que no sé conceder otro mérito que el de estar en ellas.

—Hay cosas que valen más que todo; no por su mérito, sino por lo que significan para nosotros.

—Será, entonces, un recuerdo de familia.

—¡Sí...! ¡Un recuerdo íntimo, personal!

Zozobró la euanimidad del enamorado al presentir en Anita un anterior dueño de su corazón. Y con el contenido anhelo con que esperamos esas palabras sentencias que han de decidir nuestra suerte, preguntó, indiscreto:

—¿De un hombre, acaso?

Ruborosa, la dama retardó la respuesta unos instantes:

—¡Sí; de un hombre...! ¡Del único novio que tuve!

Sonrió, un poco despechado Peralta al ver por tierra sus ilusiones, ya imposibles ante aquel descubrimiento, y dijo con sobrada ironía:

—¡Y a fe que fué valioso el regalo de su galán!

—¡Ciertamente...! Porque me dió algo que vale más, y que yo perpetúo en este recuerdo. ¡Me dió su corazón y su alma...!

—¿I ese anillo?

—Es mi joya más preciada. ¡Aquel hombre era oficial del Ejército y murió gloriosamente en un combate, atravesado el corazón por esa bala...!

Y ante la melancólica actitud de Máximo, tal vez un poco compadecido de su rival muerto, Anita estampó un beso en el anillo al mismo tiempo que a sus hermosos ojos asomaba una lágrima.

J. DE LUCAS ACEVEDO

A CRISTO...

Señor omnipotente, habed clemencia que el mundo se derrumba, y al hórrido estampido de la ciencia y sórdido progreso, la conciencia y no la vida solo, halla su tumba.

Mirad como los mares se levantan de bélicas pasiones; mirad cual las naciones se conmueven, agitan y quebrantan... y vacila la fe en los corazones... y los líricos vates ya no cantan.

¡Señor, Señor potente y soberano! la bienhechora mano, que extendiste en el mar tumultuoso; la que curó al leproso;

la que al mundo llenó de claros rayos y vislumbres de mística grandeza; la que esparce el rocío y da belleza a las flores del campo y lirios gayos, extiende, Padre amante, sobre el mundo que, ciego y furibundo,

comienza a derrumbarse en negro caos; y envuelta con los nimbos de tu luz que son, Señor, los vahos de tu hálito de Dios, alza tu cruz

porque deslumbré al despota que oprime, y alumbre al triste que abatido gime.

Derrama, Cristo mío, las gotas de rocío

vivíficas, que con tu gracia alientas; no permitas que estallen más tormentas, que acaban vidas, heredad y hogares; siembra la paz de que nos diste ejemplo; que en cada campamento se alee un Templo y al cañón sustituyan tus altares.

Escucha dolorosos los acentos que, en alas de los vientos, las madres lanzan con horror y espanto.

¿No ves su triste llanto? ¿No percibes sus lánguidos suspiros, que hacia el bélico campo corren fijos, y se cruzan temblando, con los tiros, por posarse en el pecho de sus hijos?

¿No oyes, Padre, las místicas plegarias, que esposas solitarias murmuran ante Ti, puestas de hinojos? Torna, Señor, tus paternales ojos y derrama en sus pechos tu ventura...

que termine el horror de sus abrojos... que comience el placer de tu dulzura.

Tú, que riges los mundos siderales y en sus órbitas mueves las estrellas, con el único impulso de tu diestra,

marca en el mundo tus divinas huellas,
y contén en su avance a los mortales
que en lucha asaz siniestra
corren presos de loco paroxismo
a estrellarse en la nada de un abismo.
Descorre el velo de tu excelsa gloria.
Derrama el nectar de tu amor divino;
y al poner otra página la Historia
consigne como enseña de trofeo,
de perenal memoria:

«Que, en el grave conflicto europeo,
de Cristo fué lo colosal victoria».

Y así cuando tu reino, oh Dios, comience
los reyes y los pueblos te bendigan,
y exaltados de amor todos te digan:
«¡Cristo reina en el mundo... Cristo vence!»

ANTONIO SÁNCHEZ GONZÁLEZ.

Crónica Local

La sociedad anónima «El Gas» celebró en la mañana del domingo último la anunciada Junta General, bajo la presidencia de don Jaime Colom Muntaner, Presidente de la misma.

Se dió cuenta en ella del estado económico de la asociación y de los trabajos y reformas verificados, para mejorarla, durante el último ejercicio. De aquél y de éstos dará una idea más exacta a nuestros lectores de lo que pudiéramos nosotros de cosecha propia informarles, la siguiente nota oficiosa que la Gerencia de dicha Sociedad al pedirle datos nos ha facilitado:

«Este año la Junta de Gobierno no ha podido ofrecer, como hubiera sido su deseo, un brillante resultado que permitiera repartir un buen dividendo, como en los pasados años de prosperidad y bienandanza. Los actuales tiempos son muy difíciles para los negocios de las fábricas de gas, por la dificultad de proveerse de carbones; así es que, no habiendo podido conseguir más que exiguas partidas y a precios muy elevados, nos vimos obligados, a fin de no privar a nuestros abonados del necesario fluido, a apelar a los lignitos mallorquines, de escaso rendimiento y costosa y difícil purificación con los aparatos de que disponemos, hasta que faltándonos también esta clase de carbones y ante la imposibilidad de adquirirlos de otras partes, a precios que nos permitieran seguir marchando, aunque fuera a costa de sensibles sacrificios, nos vimos obligados, muy a pesar nuestro, a cerrar temporalmente nuestra fábrica de gas, en cumplimiento del acuerdo adoptado por la Junta General de Accionistas del día 30 del mes de Diciembre último.

El traslado de nuestra central eléctrica quedó hace bastante tiempo terminado, y si bien esta sección nos ha dado algunos resultados, no han sido suficientes para compensar las pérdidas que hemos sufrido en la fábrica de gas; pero confiamos que en lo sucesivo obtendremos por esta parte mayores beneficios a causa de la preferencia que el público va demostrando por esta clase de alumbrado.

La cuenta de «pérdidas y ganancias» arroja un saldo deudor de 14.549'48 pesetas, que teniendo en cuenta los malos tiempos atravesados, no es de excesiva importancia, cuya cantidad es fácil de recuperar por poco que las circunstancias nos favorezcan, para lo cual confiamos y solicitamos el apoyo y cooperación que nos han dispensado hasta la fecha nuestros abonados, de lo que les quedamos muy reconocidos.

Los resultados hubieran sido más fatales si no hubiésemos estado provistos del gas de leña y carbón vegetal que nos ha suministrado la destilería de don Antonio Rullán a precios ventajosos.

El número de nuestros abonados ha aumentado en más de 30 por 100 y hoy estamos en condiciones de poder atender debidamente todos los servicios que requiera nuestro negocio de electricidad, de

cada día más floreciente. Estamos satisfechos del celo y actividad que todos los empleados han desplegado en el desempeño de su cometido, contribuyendo a la buena marcha y buenos servicios de esta Sociedad.

Con profundo sentimiento, se vió obligada la Junta de Gobierno a dar cuenta del fallecimiento del vocal don Pablo Mayol Arbona, quien fué un buen amigo, que siempre se desveló para la mayor prosperidad y engrandecimiento de esta Sociedad, por cuyo motivo su recuerdo perdurará entre los que tuvieron el honor de compartir con él las tareas administrativas de esta Compañía.

La Junta General de accionistas, celebrada el día 24 acordó, por unanimidad, nombrar vocales de la Junta de Gobierno de esta Sociedad, a don Guillermo Frontera Magraner, don Miguel Puig Rullán y don Tomás Morell Hernández, y reelegir a los vocales don Miguel Castañer Castañer, don Jaime Marqués Rullán y don Jaime Morell Mayol. También fué reelegido por unanimidad el vocal suplente don Miguel Forteza Pomar.

Felicitemos a estos señores por la distinción de que han sido objeto, y al Director Gerente, Sr. Morell, Junta Directiva y empleados de la Sociedad por la actividad desplegada, y por su celo en pro de los intereses que les fueron confiados, a los cuales es debida sin duda la situación muy esperanzadora en que se ha podido conseguir quedara aquella, lo que puede considerarse un éxito en estos difíciles tiempos que atravesamos.

Celebráronse el sábado, domingo y jueves últimos las anunciadas funciones de cine en el «Cinema-Victoria» y de cine y variedades en el teatro de la «Defensora Sollerense», viéndose todas ellas muy concurridas y siendo del agrado de los espectadores las películas que en ambos salones se exhibieron. También dejaron satisfechos a los concurrentes los trabajos que ejecutaron en el teatro de la calle de Real los *Hermanos Gamba* y de una manera especial la *Troupe Diavolo* de cuyas habilidades y arriesgada labor tienen ya noticia los lectores del SOLLER.

Esta noche en el «Cinema-Victoria» se estrenará la importante cinta marca «Aquila», en 4 partes, *La llama eterna*,

la cual se repetirá mañana en las funciones de la tarde y de la noche.

En el teatro de la «Defensora Sollerense» se exhibirá en las dos funciones de mañana, la importante película en 6 partes titulada *El Doctor Rojo*.

Sabemos que para la semana próxima la Empresa ha contratado la extraordinaria cinta *La Última función de gala de Buffalo*, cuya primera parte, titulada *S. A. R. El Príncipe Enrique*, constituyó un gran éxito al ser proyectada en el «Cinema-Victoria» el año pasado.

Según sabemos, gran número de comerciantes sollerenses pensaron y decidieron hacer un segundo envío de naranjas y limones a los hospitales de la vecina nación, como obsequio a los heridos y enfermos por causa de la guerra, y dirigir como en el penúltimo año a la «Cruz Roja Francesa» la expedición.

Al efecto reuniéronse varias veces los iniciadores del hermoso proyecto en casa del Agente Consular de Francia, nuestro particular y querido amigo D. Juan Marqués Frontera; pero en vista de las dificultades que ofrecen los transportes en las actuales circunstancias, lo mismo los marítimos faltándonos el servicio de vapor que los terrestres escaseando tanto los vagones allá, y siendo tan avanzada como es ya la estación, por lo que cualquier retraso que hiciera podría el fruto podría hacer inútil el donativo, muy a su pesar tuvieron que desistir.

Acordaron, no obstante, deseosos de demostrar a la nación vecina sus simpatías y su conmiseración por los patriotas que sufren, hacer en dinero el donativo; y al efecto, para la recaudación de fondos, se nombró una Comisión, que componen los Sres. D. Juan Magraner Oliver, don Miguel Trías Alcover, D. Bartolomé Sampol Colom, D. Damían Arbona Morey, D. Jaime Rosselló Barceló, D. José Bernat Palou, D. David March Alcover y D. Bartolomé Coll Rullán.

A estos señores se agregarán otros en cada uno de los barrios de esta población, quienes empezarán ya sus trabajos próximamente. A ellos pueden dirigir su óbolo los que al caritativo fin expresado deseen contribuir, y lo mismo al Agente Consular de Francia en Sóller, Sr. Marqués, y en esta Redacción.



D. BARTOLOMÉ FULLANA CASTAÑER

falleció en Saint-Marcellin (Francia) el día 15 Febrero de 1918

A LA EDAD DE 59 AÑOS

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS

(E. P. D.)

Sus desconsolados esposa, hijos e hijas, madre, hermano, hermano y hermana políticos, sobrinos, primos y demás parientes, participan a sus amigos y conocidos esta sensible pérdida y les suplican una oración para el alma del finado, por lo que les quedarán agradecidos.

Publicaremos en estas columnas las cantidades que con destino a la «Cruz Roja Francesa» se recauden, y el nombre de los partícipes a esta meritoria obra de caridad.

Ayer, día primero de mes, empezó a regir el nuevo itinerario de los trenes, entre Palma y esta ciudad, que fué aprobado recientemente por los Ministerios de Fomento y Gobernación, a cuya aprobación lo había sometido la Junta de Gobierno de la compañía de nuestro ferrocarril, según dijimos tiempo ha, al dar cuenta a nuestros lectores del acuerdo.

Actualmente es el siguiente:
Los lunes, martes, miércoles y viernes, salidas de Sóller a las 8 y a las 17 h., y salidas de Palma a las 14'35 y a las 20'5 h.

Los jueves, sábados y domingos—y lo mismo los días feriados,—salidas de Sóller a las 6, a las 9'15 y a las 17 h., y salidas de Palma a las 7'40 a las 14'35 y a las 20'5 h.

Como se ve, quedan suprimidos en cuatro días cada semana los trenes de las 6 de la mañana de Sóller a Palma y de las 7'40 de Palma a Sóller, y consiguientemente en los cuatro también una de las dos expediciones diarias de correos que tanto aplaudió el vecindario haber podido conseguir.

Como procuramos nosotros hacernos siempre intérpretes de la pública opinión, al dar cuenta hoy de las modificaciones expresadas sentimos no poder consignar ningún elogio para los que de ellas son los autores. Al público no le han sido simpáticas, ni aún a los propios accionistas a pesar de la economía que para la Compañía representan; puede decirse, aún cuando no se haya levantado contra ellas protesta alguna ni se haya exteriorizado el descontento, que no han merecido la unánime ni siquiera la general aprobación del vecindario, cosa ésta que, por lo menos, deben procurar los que del vecindario necesitan y con él deben, consiguientemente, vivir en armonía.

A medida que avanza la cuaresma va siendo mayor la concurrencia de fieles que asiste a oír los sermones que predica el Rdo. P. Solivellas con claridad suma, explicando las verdades evangélicas con admirable sencillez. De estas enseñanzas pueden sacar frutos saludables todas las personas, sea cual fuere su in-

teligencia, aun las de menos ilustración. Actualmente predica el quincenario dedicado a la preciosa Sangre del Salvador, a cuyo efecto fué trasladada a la parroquia la veneranda imagen desde el oratorio del Hospital, y el sábado próximo dará principio a la predicación de la novena preparatoria de la fiesta dedicada al glorioso Patriarca San José.

Hemos de llamar la atención de la Guardia civil, de la Guardia rural, de ambas a la vez o de a quien competa, acerca de lo que está sucediendo en los olivares de esta comarca, que no ya de abuso sino que de hurto merece ser calificado en realidad.

Grupos de mujeres, y de niños, salen diariamente y recorren las laderas, en especial las de la parte de poniente, por ver de «ganar» su jornal con lo que llaman ellos —muy impropriamente en nuestro concepto— *pellucar*. Ya dijimos que la oliva se mantiene este año muy fuerte en los árboles, y que por lo mismo en casi todas las fincas continúa muy lenta la recolección; consecuencia de ello es que en muy pocos olivares, si es que haya alguno, esta operación se ha terminado a estas horas por completo, por lo que nadie tiene derecho a entrar en las fincas para una rebusca que es sólo permitida cuando ha retirado la cosecha el propietario, con el fin de que aprovechen los extraños el fruto que se habría de perder.

Es claro, pues, que las que llenan los cestos o sacos en las *solades*, no serán *pellucadores*, sino *furtadores*, y como a tales se les debe castigar.

Se ha verificado esta mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, la elección de compromisarios para la de Senadores, que debe tener lugar el domingo día 10 del corriente mes en el de la Diputación provincial. Al acto ha asistido numerosa concurrencia de mayores contribuyentes de la localidad, que son los que a dicha elección tienen derecho.

Por unanimidad han resultado elegidos, en dos votaciones diferentes, los señores que debían constituir la mesa y los mencionados compromisarios, respectivamente. Lo han sido en la primera los concejales D. Juan Magraner Oliver y D. Gabriel Darder Vicens, en concepto de escrutadores y D. José Bauzá Lull en el de secretario.

En la segunda, o sea para la elección de compromisarios, lo han sido el Alcalde, D. Francisco Enseñat Mayol, y el propietario elector D. José Magraner Ripoll, a quienes por la distinción felicitamos.

Mañana, en la casa Consistorial, tendrá lugar la clasificación de mozos que fueron sorteados el penúltimo domingo. En este acto deben estar presentes los expresados o bien ser representados por sus padres o tutores.

Ha sido nombrado por el Ayuntamiento para hacer el correspondiente reconocimiento, el médico de esta ciudad nuestro amigo don Rafael Blanes, y para sellarlos y medirlos don Ramón Lizana Garau.

Debe continuar mañana por la tarde el ciclo de conferencias que dijimos había organizado el Comité de la sección local de los Exploradores Mallorquines.

Tendrá lugar la tercera de estas conferencias, que correrá a cargo del distinguido médico don Rafael Blanes, la que versará sobre el tema «Formación del carácter.»

Es de esperar que, dado lo interesante del tema, sean muchas las personas

que acudan a escuchar la conferencia mencionada.

Tiempo desagradable y bajas temperaturas han reinado durante la presente semana, habiéndose trocado en nublados y días lluviosos los espléndidos que dijimos habían dominado durante la semana anterior. El martes, sobre todo, llovió copiosamente durante todo el día y gran parte de la noche; al amanecer del miércoles aparecieron completamente nevados los montes todos que circuyen esta ciudad.

Los fríos continúan, aún cuando en los demás días, nublados y lluviosos también, a largos intervalos haya lucido esplendente y calido en demasía el sol.

Por causa de dichas lluvias y de la nieve que continúa cubriendo todavía no sólo los picachos del *Puig Major* y de *l'Ofre*, sino que las laderas, incluso las de la *Serra de Alfabia*, corren caudalosos las acequias y torrentes que en todas direcciones cruzan el valle.

Sección Necrológica

El lunes de esta semana falleció en Palma nuestro casi podríamos decir paisano, —sollerense era su padre y no tenemos la certeza de si en esta ciudad nació él también,— el insigne compositor don Miguel Marqués, habiendo causado hondo y general sentimiento entre los aficionados, al divino arte, no sólo de Palma sino que de Mallorca entera, la noticia de su muerte, inesperada no obstante su avanzada edad.

Era don Miguel Marqués una gloria, más aún que mallorquina, nacional. Como compositor era figura que honraba el arte español y deja obras de distinto carácter, fuertes todas ellas en su género. Entre las de carácter teatral figura en principal lugar «El anillo de hierro». Hace algunos años el finado tuvo la satisfacción de verse exaltado por sus paisanos al estrenar en el Teatro Principal su último poema sinfónico. Cultivó también el género religioso, y su última producción perteneciente al mismo fué el *Te Deum* estrenado cuando las fiestas constantinianas. También era autor del himno que se cantó en el certamen lulliano.

Haciendo justicia a sus méritos, el Ayuntamiento de Palma le nombró hijo ilustre de dicha ciudad, y el acto de su proclamación como tal se celebró el 31 de Diciembre de 1911. La biografía de costumbre corrió a cargo del literato don Juan L. Estelrich.

Desde hacía algunos años, los achaques propios de su edad le tenía apartado de las tareas a que con tan brillante éxito se había dedicado durante su larga y fructífera vida.

El finado era socio correspondiente de la Academia de Bellas Artes, y había sido honrado con el nombramiento de Caballero de la Orden de Carlos III.

D. E. P.
Enviemos a su familia, especialmente a su aflijida esposa, la expresión de nuestro profundo pésame.

Por medio de carta que recibimos de Valence (Francia) días pasados, tuvimos noticia de que en el pueblo de Saint-Marcellin, del departamento del Isère, falleció el día 15 del próximo pasado Febrero nuestro paisano, antiguo suscriptor al SOLLER y particular amigo don Bartolomé Fullana Castañer.

Bajó al sepulcro el señor Fullana a la edad de 59 años, confortada su alma con los auxilios de nuestra Santa Religión,

Estampas para Primera Comunión

Se ha recibido un rico y variadísimo surtido en la tienda de artículos de escritorio de *La Sinceridad*—San Bartolomé, 17.—Las hay muy lujosas y otras más sencillas, todas a precios relativamente económicos.

Aviso, pues, a las personas de buen gusto, cualquiera sea su posición social.

cuando podía ir preparándose ya para disfrutar en su vejez del fruto de su laboriosidad en el seno de su familia y en esta su ciudad natal. No le ha dado tiempo la funesta Parca para cumplir sus designios, cortando despiadada el hilo de su existencia.

Fuó su muerte muy sentida, y así lo demostraron no sólo muchísimos vecinos del pueblo donde residía y tenía establecidos sus negocios el Sr. Fullana, asistiendo a su entierro, que tuvo lugar el día 16, a las dos de la tarde, y al funeral que se celebró en la iglesia de San Pedro el día 19, sino que también la colonia española, y en especial gran número de sollerenses, que a Saint-Marcellin fueron desde Valence, de Grenoble, de Romans y de otros varios pueblos comarcianos, y lo mismo la infinidad de valiosas coronas que sobre el féretro se depositaron.

Descanse en paz el finado, y sirva de lenitivo a su esposa, hijos, madre y demás deudos que la irreparable pérdida lloran—a quienes acompañamos en el sentimiento—esas demostraciones del público aprecio y el gran número de personas que han tomado parte en su justo dolor.

En esta ciudad falleció repentinamente el lunes por la noche la bondadosa señora D.^a Catalina Frau Oliver, viuda del que fué nuestro muy estimado amigo D. Guillermo Castañer Bernat, causando la inesperada muerte hondo sentimiento y general consternación.

Al día siguiente por la noche rezóse el rosario en la casa mortuoria y verificóse seguidamente la conducción del cadáver al cementerio, a cuyo acto asistió el clero parroquial y la música de capilla, siendo muy numerosa la concurrencia que desfiló después ante los apenados deudos de la finada para testimoniarles su pena.

En la mañana del miércoles se celebraron en la parroquia suntuosos funerales en sufragio del alma de la difunta, y al religioso acto asistieron igualmente numerosos amigos de ésta y de la familia.

A las preces de la Iglesia y de los deudos de la señora Frau unimos también las nuestras, pidiendo a Dios conceda al alma de ésta el galardón de los Justos y consuele a los que la irreparable pérdida lloran, a quienes enviamos desde estas columnas la expresión de nuestro pésame.

Cultos Sagrados

En la iglesia Parroquial.—Mañana, domingo, día 3.—Por la mañana, a las seis, se continuará el Mes consagrado al Patriarca San José. A las nueve y media, se cantará Horas menores y a las diez y cuarto la Misa mayor, con sermón cuaresmal por el Reverendo P. Solvellas de los SS. CC. Por la tarde, explicación del Catecismo; Visperas, se continuará el quincenario de la Sangre con sermón cuaresmal y acto seguido tendrá lugar el ejercicio dedicado al Divino Corazón, con exposición de S. D. M. A las seis y cuarto, rosario y la devoción de los Siete Domingos en honor del Patriarca San José.

Miércoles, día 6.—Al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Viernes, día 8.—Por la mañana ejercicio en honor de la Inmaculada Concepción.—A las tres y cuarto de la tarde la devoción del

Via-Crucis; al anochecer, rosario y el quincenario de la Sangre, con sermón cuaresmal.

Sábado, día 9.—Al anochecer, se comenzará la novena en obsequio del Patriarca San José con exposición de S. D. M. y sermón cuaresmal, la que se continuará todos los días.

En la iglesia de Ntra. Sra. de la Visitación.—Mañana, domingo, día 3.—A las cuatro y tres cuartos de la tarde, se practicará la devoción del *Via-Crucis*.

Martes, día 5.—A las cuatro de la tarde, se practicará igualmente la mencionada devoción.

Viernes, día 8.—También a las cuatro de la tarde se practicará el piadoso ejercicio del *Via-Crucis*.

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 3.—A las cuatro y media, se continuará la devoción de los Siete Domingos consagrados a San José.

En el santuario de la Inmaculada Concepción, situado en el Olivar d'es Fanás.—Mañana, domingo, día 3.—Por la tarde, a las tres y media, se practicará un devoto ejercicio.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 4.—Hembras 0.—Total 4

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 25.—Catalina Frau Oliver, de 65 años, viuda, calle de San Jaime.

Día 27.—Isabel M.^a Canals Mayol, de 80 años, viuda, calle de Vives.

Se vende

La casa n.º 4 de la calle de San Jaime de esta ciudad, de reciente construcción, compuesta de bajos, jardín y dos pisos.

Informes: D. José Morell y Mayol, calle del Mar.

Se desea vender

para poder retirarse a Sóller su dueño, un comercio de frutos, vinos de España y licores exquisitos, muy aparroquianado, situado en una importante población del N. E. de Francia. Se darán facilidades de pago en caso de no hacerse la operación al contado siempre que ofrezca garantías el comprador.

Para más informes dirigirse a la Administración de este periódico—calle de San Bartolomé n.º 17, Sóller.

El Platero de Ca's Boté

Estamos convencidos de que el Platero de Ca's Boté además de ser el más barato es el que lleva las alhajas más modernas por tener tienda en Palma y taller en casa, Plateria 64. Gran surtido en relojes de todas clases de oro, plata y acero de pulsera y de bolsillo para señora y caballero. Monederos de plata a precios nunca vistos.

Especialidad en aros, con letras modernistas y objetos para bodas y regalos.

El Platero de Ca's Boté

sólo vende los domingos de 7 m. a 5 t.

Plaza de la Constitución, 31-1.º

Subasta voluntaria

El 24 de Marzo próximo, a las 10 de la mañana, se subastará y rematará si la postura acomoda, en el estudio del Notario de esta ciudad don Jaime Doméngue, una suerte de tierra, con casa, noria y estanque, denominada «Binibassi», de este término, de una hectárea sesenta áreas de cabida. Los títulos de propiedad y pliego de condiciones se hallan de manifiesto en la expresada Notaría—Sóller 23 de Febrero de 1918.

ECOS REGIONALES

CASAS BARATAS

Hará unos 45 años que propusimos a un comerciante muy rico de Mallorca el negocio de construcción de casas baratas para obreros y para otras clases de poco sueldo, por el sistema que tan generalizado está fuera de aquí, y que consiste sencillamente en que el inquilino llega a ser propietario de la casa en que habita, pagando un pequeño sobre-alquiler; el cual varía según el número de años que dura el contrato de inquilinato.

—¿Y qué interés me produciría el negocio ese? nos preguntó el comerciante de marras.

—Un seis por ciento, poco más o menos...

—Yo no hago negocios al 6 por ciento, contestó el Nabab referido, con tono despectivo y humillante, tono que tan bien sienta a los opulentos Rotschids en miniatura.

Y era natural la contestación en aquellos buenos tiempos de nuestras Antillas, pues con unas cuantas botizuelas de aceite, (que no era de Pastorix,) otros tantos garrafrones de anisado de orujo y unas pocas más de cajas de jabón de jaboncillo y *anda mais* con otros productos de nuestra tierra, que a tan alta fama de descrédito llevaron su industria, con este comercio se ganaba un 30, un 50 y un 100 por ciento sobre un capital que se tomaba al módico precio del 12 por ciento a riesgo marítimo, ¡cualquiera se dedicaba a negocios del seis!

Pero los tiempos han cambiado por completo: así es, que sería muy probable que hoy aceptada fuera con besamanos nuestra proposición; sobre todo por los que, sin ser comerciantes, tienen capital de sobra, que no se harían rehacios en emplearlos en algo que fuera de verdadera utilidad propia para ellos y al mismo tiempo produjera un beneficio material y moral para los que supieran aprovecharse de aquel empleo del dinero.

Este es el principal motivo que nos hace escribir el presente artículo y los que escribiremos después. Y si logramos convencer a los ricos, que hasta hoy se ha visto que los muertos de esta clase (ni de otra) nunca se han llevado sus tesoros al otro mundo, podríamos esperar que en éste ejercerían la caridad de auxiliar al pobre con el sistema de que se concediera la dádiva sin sacrificio por parte del que la da ni humillación por parte del que la recibe.

Y entrando ya en el asunto diremos que tuvimos el gusto de visitar el grupo de 28 casas que D. Manuel Salas construyó en el Molinar para uso de los trabajadores de su fábrica.

Aunque el fin que perseguimos es distinto, ello no obsta para que celebráramos la distribución interior de aquellas casas, cui-

dados con esmerada limpieza y hasta con cariño por los que las habitan. Y si esto sucede con los inquilinos que no esperan llegar a ser propietarios, ¿con cuánta mayor razón aumentarán sus cuidados y atenciones sabiendo que un día él o alguien de su familia ha de llegar a poseer la casa que han alquilado?

La ley del 12 de junio de 1911 ofrece grandes ventajas y protección a los que construyen casas baratas bajo las condiciones que estipula y que en extracto daremos a conocer.

Y en vista de que en Mallorca hay más de 100 millones de pesetas empleados en papel del Estado, no consideramos sea ilusorio el esfuerzo que hagan hombres ricos y de sentimientos generosos dedicando parte de sus capitales a obra tan meritoria, honrada y digna, y que al propio tiempo les produce tanto o mayor beneficio que el que da el papel nacional.

B. P.

OOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOO

Crónica Balear

Palma

El sábado último llegaron a esta ciudad los naufragos supervivientes del vapor «Miramar», siendo recibidos ya en el puerto con grandes demostraciones de afecto. Desde allí se dirigieron al Santo Hospital, en cuya iglesia se venera la devotísima imagen de Jesús crucificado llamada La Sangre, que invocaron los desgraciados naufragos en momentos de peligro. Algunos de ellos iban descalzos y un marinero llevaba consigo la cuerda que, con arrojo grande, se ató a la cintura para conducirla a tierra y amarrarla a una roca estableciendo así el puente por donde se salvaron los restantes compañeros. Dicha cuerda fué ofrendada a La Sangre, como prenda milagrosa que les salvó a todos de una muerte segura.

Ante la sagrada figura de Cristo, después de haberla adorado, se cantó un *Te Deum*, y recibieron aquellos infelices cariñosas felicitaciones por haberse salvado de tan horrorosa catástrofe.

El «Miramar» permanece embarrancado, con peligro de perderse totalmente según el estado del mar. Parece que no ha aparecido el cadáver del capitán don Jorge Benassar. Nosotros felicitamos de todo corazón a los que han podido regresar a su patria y rogamos a Dios por el alma de los que han perecido.

El domingo por la tarde entraron en este puerto los torpederos españoles números 16 y 17, procedentes de Mahón y Cartagena, respectivamente.

El torpedero núm. 16 abandonó el mismo día este puerto con rumbo a Mahón.

Y a la mañana siguiente, a las diez y media, salió el contratorpedero «Cadarsó».

El martes por la noche falleció, en el Hospital Civil, el joven Miguei Cabotá, herido en los sucesos del lunes de la pasada semana.

La noticia no se divulgó hasta la mañana siguiente, siendo el tema obligado de todas las conversaciones, y produciendo honda sensación, particularmente entre el elemento obrero.

Enviamos nuestro pésame a la familia del desgraciado Cabotá.

El miércoles se celebró en el «Teatro Lírico» la anunciada función a beneficio de las familias de las víctimas del «Miramar».

Asistió a la función numeroso público. Se ejecutó el programa anunciado.

La banda militar, dirigida por don José Balaguer, ejecutó la Marcha fúnebre del Maestro Marqués, que tuvo que repetir en medio de fuerte ovación.

Todos los que tomaron parte en la función fueron muy aplaudidos.

La función a beneficio de las familias de los naufragos del «Miramar», que se celebró en el salón de la sociedad «La Protectora», produjo un beneficio de 677'90 pesetas.

El miércoles por la mañana, en la plaza de abastos hubo carencia absoluta de pescado debido a que el día anterior, por causa del mal tiempo, no salieron las embarcaciones a pescar.

Y la gente se vió obligada a la compra de carne; mas ésta, tanto la de buey como la de cordero, se agotó rápidamente.

El Gobernador civil, señor Estruch, al recibir el jueves a los periodistas les manifestó su resolución irrevocable de dejar este Gobierno civil lo más pronto que le sea posible.

«Me inspira esta resolución—dijo—una fundamental discrepancia de criterio con el Ayuntamiento de Palma respecto al modo de resolver los problemas de subsistencias y de abastecimiento de esta capital».

Una multitud numerosa se agrupó anoche ante el Gobierno de la provincia en actitud hostil al Gobernador, Sr. Estruch, oyéndose pitadas y griterías de fuera el Gobernador! ¡que se vaya! Empezó después una pedrea, teniendo que intervenir la policía, hasta que, viéndose impotente ésta para apaciguar el alboroto, apareció la guardia civil, cargando sobre la muchedumbre amotinada, hasta que se hubo restablecido el orden. Los comercios de aquellas inmediaciones se cerraron y hubo algunos contusos.

En la elección de Senadores que ha de verificarse el domingo próximo día 10 en el salón de sesiones de la Diputación provincial parece que no habrá lucha, pues se presentan tantos candidatos como puestos a proveer. Los candidatos son: el Sr. Marqués de la Cenia, conservador, don Bernardo Amer y don Juan Valenzuela, liberales.

Se dice que ha llegado a Palma una comisión de comerciantes catalanes, que vie-

nen para concertar un amplio negocio de exportación de aves, conejos y huevos.

De resultar cierta la noticia, pronto veremos exterminada esta clase de producción en Mallorca.

El vapor correo rápido embarcó el miércoles para Barcelona 91 jaulas de volatería y conejos, 359 cestos de tomates, 2.065 kilos de embutidos, 30 cerdos, 125 kilos de queso y 110 de espárragos.

Manacor

Los obreros carpinteros de esta ciudad de la sociedad «La Manacorense» han acordado en junta general extraordinaria pedir a los patronos del gremio el aumento del 20 por ciento de jornal a todos los operarios que trabajan en dicho gremio ya en fábricas o en talleres de dicha localidad, fundando dicha petición en la imposibilidad de poder atender a sus necesidades dado el aumento de precio de las subsistencias.

Felanitz

Cuando el público se quejaba ya del elevado precio a que se vendía la carne, los cortantes que de ella abastecen nuestro mercado han creído conveniente a sus intereses aumentar en 25 céntimos por kilg la tasa anterior; de manera que hoy pagamos por cada libra de 400 gramos, 90 céntimos.

El Ingeniero Director de la Estación Enológica de esta ciudad dará mañana, domingo, día 3 a las 3 de la tarde, en la Cátedra de dicho Centro, una conferencia pública sobre «Podas largas de implantación económica, aplicables a las viñas de Mallorca».

Terminado dicho acto tendrá lugar la enseñanza práctica del tema tratado haciendo aplicación del mismo en una viña de la localidad.

Ibiza

Ha entrado en nuestro puerto el bergantín goleta «Rassia» que es el primer buque de matrícula rusa que nos ha visitado desde que estalló la guerra. Cargará sal para Islandia.

También han entrado en nuestro puerto varios buques dinamarcados para cargar sal, y el barco de esta matrícula «Antonia Palou».

Actívense los trabajos del Astillero que se construye en nuestro puerto.

Dícese que varios comerciantes de esta ciudad tienen en tratos un pailebot de 150 toneladas, dotado de motor, el cual se proponen adquirir para dedicarlo al tráfico entre Ibiza y Barcelona.

Uno de estos días tendrá lugar una reunión importante para tratar de constituir una empresa naviera y constructora de buques.

Se trata de una Sociedad Anónima, que quizás sea bautizada con el nombre de «Naviera Ebusitana», con capital constituido en acciones al portador de 100 pesetas cada una.

Folletín del SOLLER -24-

DEUDA DEL CORAZÓN

—Creo, caballero, que la cortesía me obliga a disputarle a Vd. el honor de poner en manos de la bella señorita de Miramar este precioso abanico, que una feliz casualidad ha puesto en las mías.

El secretario miró a Margarita preguntándole: «¿Qué hago?» y la respuesta fué un brusco movimiento, que literalmente traducido quería decir: «Oh, qué impertinencia!» Entonces replicó:

—La cortesía tiene también límites respetables que no nos es lícito transgredir.

Y diciendo y haciendo arrebató el abanico de entre las manos del joven, que se quedó inmóvil, fruncido el entrecejo y pálido como un difunto, mientras el marqués y Margarita salían del gabinete; él satisfecho y ella vengada.

Sólo Montero había presenciado esta rápida escena, y con la cara más feroz que había puesto en su vida, se acercó a su amigo y le dijo:

—Dime ahora que el inglés no te revienta.

—No me conoces—le contestó muy tranquilo.—Te juro que no abrigo contra él ni el más ligero resentimiento.

—Pues yo—prorrumpió el coronel—te juro que si acertamos a estar en otra parte, ese miserable te devuelve el abanico de rodillas.

—Felizmente—le replicó—has sabido contenerme por respeto al lugar en que estamos. Te lo agradezco en el alma. ¿Quieres hacerme otro favor?...

—Píde.

—Prométeme no volver a hablar más de este asunto.

El coronel se atusó los bigotes, se rasó la frente, miró al techo, y al fin dijo: —Ea, corriente; te lo prometo.

Pasó el resto de la noche sin ningún incidente digno de contarse.

A la hora avanzada en que la concurrencia empezó a disminuir visiblemente, el secretario de la embajada española en Londres salió a la antesala donde se hallaban los lacayos, a pedir el coche de los señores de Miramar. El coronel Montero iba detrás del diplomático, y sucedió que al volver el marqués precipitadamente a decir a los señores de Miramar

que el coche esperaba al pie de la escalera, sintió en la pierna derecha, por debajo de la rodilla, un golpe repentino, que le hizo perder el equilibrio hasta tal punto, que vaciló un instante, cayendo al fin de boca. Los circustantes se echaron a reír sin poder contenerse, y el joven diplomático se levantó como pudo en medio de una ruidosa carcajada.

En toda caída hay algo más duro, más insensible, más cruel que el suelo que nos recibe, y es la risa de la gente que nos ve caer; risa, por otra parte, tan natural, tan espontánea, tan inevitable, que el mismo que cae se ríe siempre que puede.

En otra ocasión hubiera apelado el joven secretario al recurso diplomático de reírse de sí mismo, pero en la ocasión presente tuvo más a la mano la ira que la risa, y más se llenó la medida de su enojo al ver al coronel Montero, que haciendo grotescas reverencias le decía:

—Mil perdones, caballero, mil perdones.

La risa de los circustantes estuvo a punto de estallar otra vez, pero la voz airada del marqués la detuvo, diciendo:

—Quisiera saber cómo ha sucedido esto.

Era a Montero a quien se dirigía, y Montero le contestó:

—Es muy sencillo, y creo que va usted a quedar enterado. La cosa ha sucedido así: usted venía al mismo tiempo que yo iba, nuestras piernas derechas se han encontrado en el aire cuando menos lo esperaban; la mía es más fuerte, y usted ha caído.

La cólera del inglés iba en aumento. —Semejante explicación—replicó—no puede satisfacerme.

—En ese caso—dijo Montero—no veo más que un medio para que Vd. se satisfaga. También es muy sencillo. Buélva Vd. a encontrarme, yo le prometo a usted que tropezaremos, y entonces podrá Vd. er por sí mismo como caen los que tropiezan conmigo.

—Eso es ponerse en razón—contestó el inglés.—El medio me parece excelente, y aseguro que no perderé la ocasión de hacer la experiencia.

Dichas estas palabras, dió media vuelta, dejando a Montero con la risa en los labios.

Pronto circuló por los salones de boca en boca y de oído en oído la siguiente

(Continuará.)

DEL AGRE DE LA TERRA

ALBERT SAMAIN

La poesia dels parnassians era, dins la seva essència, una poesia lògica, tècnica i didàctica. Contra aquesta disciplina se sollevaren, fa una quinzena d'anys, els joves poetes francesos qui concebien el llur art, no com una transcripció, més sí com una evocació. Derivat d'un idealisme sentimental completament oposat al positivisme crític del Parnàs, la poesia dels innovadors substitueix la síntesi a l'anàlisi, la sugestió a la representació, amb una paraula, la música a la pintura. I així mirat, tal volta, Samain és el més individualment caracteritzat, car la seva ampla i dolça música, orfa d'estridències, no retorna jamai vers la font del Parnàs, com ho semblà fer Enric de Regnier. Albert Samain, l'esperit de la trinitat simbolista, ens ha deixat poemes esclatants i fastuosos i, a més, una col·lecció d'escenes idíl·liques remarcables per llur fresca beutat i exquisida precisió. Mes on va abocar l'intimitat de la seva ànima fou dins ses elegies, car ell fou per damunt de tot un elegiac molt tendre i d'una subtilitat quasi malaltigosa. Dins ell trobarem molt de Baudelaire, molt de Verlaine, emperò més sincer que l'un, és també més pur que l'altre.

TSIL·LA

Era en el temps primer, quan per l'espai volaven entre astres els arcàngels, espasa d'or en mà, i a voltes s'aturaven per breu temps sojornà amb els fills de la Terra als quals prest oblidaven.

En aquell temps vivia, ampla dins sa fortuna, Sem-Nacor i sa filla: Tsil·la s'anomenà; i jamai en eix món res va podé iguala sos cabells tenebrosos com una nit sens lluna.

Un bell vespre que Tsil·la venia a la fontana, damunt l'espallà el cànter, amb pas dolç i ritmat, ella vé a la vorera d'un tirany embaumat un estranger vestit d'una gracia no humana.

Son llavi havia el brill de la magrana viva, i els seus ulls esguardaven amb tanta de dolçor, que aquell vespre, abisada, Tsil·la, en lleu tebior, tornava de la font amb pas breu, pensativa.

Al defallir el jorn enfosquit tota cosa, l'endemà el jovencell a la font l'esperà; quan la Verge fou prop, somrient, l'esguardà, i Tsil·la esdevengué vermella com la rosa.

I parlaren; llurs veus solemniais resaven; la lluna retallava llurs ombres a llurs peus; i els camells ajaguts i a lloure pels conreus els ulls oblics i clars vers els aimants giraven.

I un jorn a l'hora baixa, quan el creixent surgia, dins l'ombra, entre el brugit dels carros llunyadans, davall la tremolor dels fassers odorants, el cor verge de Tsil·la suaument defallia.

I així, davant el cel, Tsil·la, filla d'un home, als quinze anys conegué Phaëlim, fill de Deu, i això va passà a Hesbón qui mai ha vist la neu, en el camí qui va de Galad a Sodoma.

Fortament s'estimaven; dins el blau de llurs nines s'emmirallava l'èxtasi que les ànimes fon; l'infinit bressolava aquell amor pregón, i llurs besos cantaven damunt les nits divines.

El cor jove de Tsil·la cremava en viva febre; s'eixugaven sagnants els seus llavis vermells, i a voltes li abocava la nit dels seus cabells i en sos llavis bevía cercant frescors de gebra.

I ell badava les ales per rara meravella i esguardant un punt d'or dins l'atzur amagat, els aimants hi tiraven l'amor mai apagat i anaven, tremolosos, a aimar-se en una estrella.

Un vespre Tsil·la diu amb sa veu de pregària a Phaëlim: «Muntem fins a-n el sol ruent!» i l'àngel emprengué la volada, lluent, dins l'esclat triomfal de la llum milenària.

Vol sublim! A l'entorn, el foc brollava, lliure; l'or semblava abocar-se damunt l'or, amollat dins una catarata viva de claretat, i Tsil·la contemplava, astorada, el Sol viure...

Quan retornà a la Terra encar endormiscada, el seu pas, pels camins del florit firmament, darrera ella deixava tal enlluernament que'l bosc sentí el calfred d'aquella extranya albadà;

car el gran Sol havia la negra cabellera de sobte canviat en un ample ruix d'or; i així fou perquè Tsil·la, filla de Sem-Nacor, entre totes les dones fou rossa la primera.

BARTOMEU BARCELÓ MIQUEL

SA RONDAIA DE SA MULA

Això era i no era, bon viatge fassa la cadenera...

Això era un homo que feia poc temps que havia comprada una mula.

Sa mula era coixa, tòrta i grisa.

Un dia, a posta de sol, son amo la se'n manà a dins un sementer, perquè menjàs ferratge.

Quant va esser an es sementer, li va llevar sa cadena.

I ja hu erec! encara s'animal no se vé a lloure, quant engronsà un poc es cap, se posà ses oreies damunt es coll, pegà una alçada de cul, i ja va esser partida, més depressa que un couet.

Son amo bé li cridava ¡jas, tita, jas, tita! Però ella e-hu prenía com si li diguessen ¡fet envant!

Aquell homonet se'n anà a ca'l Rei (1) i tot enfadat li comptà lo que passava.

El Rei, compatint-se d'aquell miserable, fé posar guardes a totes ses portes de la ciutat, (2) amb ordre de preguntar a tothom qu'entràs si havien vist una mula.

Si deien que sí, que los fessen dir quines senyes tenia; i si n'encertaven una o altra (o coixa o tòrta o grisa), que los manassen a declarar davant el Rei.

Just llavó ets guardes començaven sa tasca, quant entrà per sa porta un pagès, amb un feix de llenya damunt es coll, i li demanaren:

—Germá, ¿no haurieu vist cap mula?

Diu:—Sí, senyor: ¿què era grisa?

—No hu volgueu sebre: aném amb noltros, a ca'l Rei.

Quant arribaren a palacio, el Rei el fé tancar dins una cambra; i es cap d'un poc, n'arribaren dos més, menats p'ets guardes; i també los varen tancar dins altres dues cambres.

Llavó el Rei envià a demanar l'amo de sa mula.

Diu:—Mira, ja'n tenim tres que l'haurán

(1) Això que comptam, era en aquell bon temps en que ets reis encara s'empatxaven de mules esgarriades.
(2) Llavó encara no hi havia punxa.

vista. Dignes-me ara tú: ¿quines son ses entressenyas de sa teua mula?

Diu:—Senyor, sa meua mula es coixa i tòrta i grisa.

Diu:—Ben fet. Feis-ne venir un d'aquells tres.

Comparegué aviat, i el Rei li diu:

—¿Què has vista cap mula?

Diu:—Sí, senyor: ¿què era grisa?

Diu el Rei:—Sí qu'e-hu era.

Diu:—Idò no l'he vista.

—¿I per què dius que no?

—¡Foi! (respongué), jo l'e-hi diré. Passava per un camí, i he vist un bolcador en que h havia pels blancs i pels negres, i he pensat, mi mateix: «Això deu esser bistia grisa que s'hi es bolcada.»

Trobant-lo innocent, el Rei el despatxà.

En crida un altre, i li demana:

—¿Tú què has vista cap mula?

Diu:—Sí, senyor: ¿què era coixa?

Diu el Rei:—Sí qu'e-hu era.

Diu:—Idò no l'he vista.

—¿I per què dius que no?

—Jo l'e-hi diré. Passava per dins una tanca, en que hi havia mòll, i vaig veure tres potades de bistia, senyades açí i enllà; i jo vaig pensar, mi mateix: «Això deu esser bistia coixa que es passada per aquí.»

Quant el Rei sentí això, l'amollà en bon hora.

Cridà es tercer i li demana:

—¿I tú, que hauries vista cap mula?

Diu:—Sí, senyor, que la som vista: ¿què era tòrta?

Diu el Rei:—Sí qu'e-hu era.

Diu:—Idò no la som vista.

—¿I per què dius que no?

Diu:—Ara e-hu sabrà. Jo passava per un caminot en que hi havia ferratge a cada banda; i a una part estava menjada, i a s'altre no havien escapats cap bri ni un; i vaig pensar, mi mateix: «Això serà bistia tòrta que haurà passada per aquí.»

El Rei el se'n fé anar, com an ets altres dos.

I aquesta encara és s'hora que'l Rei i l'amo de sa mula han de rebre declaracions millors que aquestes.

POLBHI

Folletí del SOLLER -11-

CONTRALLUM

Procurant distreure's s'atragava en l'arrenjament de les terres, en el millorament de la casa, i fins en embellir l'hortet que tocant a les parets tenfen; emperò, aquella maleida imaginació en tot trobava motiu per a fer-li somniar coses que la raó i els bons sentiments tenien de rebutjar; i prop de la gran bassa que son pare havia fet fer a l'hort, tan per a alegrar la vista com per la comoditat de regar les flors que l'envoltaven a l'ombra de l'emparrat i els arbres fruiters de tot el clos, recordava aquelles hores de meditació en el moll de les ciutats, quan veia arribar naus de llunyes terres aon ell pensava hauria trobat la llibertat desitjada. Mes, com sempre, era sa mare o la Riteta que el distreia d'aquelles meditacions.

V

Sense saber com, sense haver-li dit mai que se l'estimava, i sense haver articulat

un sí ni tan sols davant del capellà (ja que se li feu un nus al coll que el privà de la paraula) en Quimet es trobà casat amb la Riteta a l'any d'esser mort son pare.

Després de la cerimonia de l'església sortien els casats de nou tot seguit del poble per anar a Montserrat, passant pel Bruch. En Quimet temia veure Barcelona i veure el mar. En son viatge de nuvis volia entregar-se tot a la Riteta, lligars-s'hi permanent, per sempre; i en son esperit, hi llua com una cuqueta de llum en el bosc, l'esperança d'un fill. Un fill a qui entregar-se, un fill a qui estimar per propia voluntat, un fill que se li emportés tot son afecte sense imposició, per miracle d'amor solament.

I en son desig d'oblidar ses il·lusions i de matar sos somnis amb l'emoció de la realitat, li parlava a la Riteta amb afany mai vist en ell, i l'acaronava frenèticament cercant el goig que li omplís el buit que en la seva ànima deixaven sempre aquells maleits dubtes.

La Riteta, sense esser hermosa era desitjable; son còs de verge tenia la suavitat de les fulles de rosa, i ses formes eren armòniques; emperò, son esperit no tenia vibracions ni espasmes, ni sa carn tenia

tremolors ni lassituts; tot en ella era tranquil i suau.

Vuit dies passaren a Montserrat, després dels quals no s'atreví en Quimet a baixar al plà més que per anar de dret al seu poble, tement despertar aquell seu jo sempre inquiet, que més d'un cop s'havia somogut, en mig del retir benefactor que amb tot l'esforç havia lograt trobar el nou espòs.

Arribats que foren a la llar, en Quimet refugia el tenir massa tracte amb la gent del poble, i fins del que des de llavors era son oncle, el senyor apotecari, en defugia les converses llargues i les explicacions minucioses. Probava de fer-se sa torre de marfil aon tancar-se, excloent-ne tot afecte menys el de sa mare i la Riteta; emperò, se li feia ben difícil, perquè, tan l'una com l'altra portaven l'impressió de tot lo que les rodejava. Ell es creia prou potent per a despertar en la seva esposa quelcòm del sentiment de perfecció i deslliurança que en son sí alenava tan fortament, però no comptava amb el temperament aconortadiç de la Riteta, que sense examinar els actes del seu espòs, sols per esser ell que els realitzava, ja els creia prou perfectes; i això la feia sentir-se tan feliç, si felicitat era aquella eterna

conformació del seu esperit, que no capia que el seu espòs pogués desitjar quelcòm més de lo que tenia; per això quan ell li parlava, tot i prestar-li l'atenció com a un oracle, acabava sempre dient-li de tot cor que *bueno*, que estava molt bé, i que tenia tota la raó. En Quimet llegia en sos ulls aquella eterna mansuetat d'animale fidel, que desde que la va conèixer li donava torment i se li fonia tota esperança de fer vibrar aquell esperit. Tornava a sentir els dubtes i la buidor de sa vida i la feredat de sa solitud en mig dels seus.

I seguí rodant la eterna cadena del temps, i de l'hivern vingué la primavera i de la primavera l'estiu, i en la llar d'en Quimet tot seguia igual. La mateixa vida i el mateix encantament de les coses. La Tuies ja procurava fer quelcòm que trenqués aquella uniformitat dels dies, emperò, amb la seva senzillesa sols trobava recursos que no removien més que la superfície d'aquell llac ensonyat, tals com una excursió a l'ermita de la Verge de la Salut, o un dinar al màs de la Serra, car ella amb son instint maternal sentia la necessitat que tenia son fill de viure quelcòm més que lo que es vivia en

(Seguirà)

Expeditions Commission

MAISON FERRAGUT JOSEPH

6 rue Carreterie 11 et 12.—HALLES CENTRALES

AVIGNON (Vaucluse) ■ ■ ■ Telephone 435

EXPEDITIONS JOURNALIERES DE TOUTES SORTES
DE FRUITS ET LEGUMES EXOTIQUES ET DE
PROVENCE

La Maison se recommande par les bons soins et la
célérité qu'elle apporte aux ordres que l'on vent bien
lui confier.

MAISON DE PREMIER ORDRE

Telegrammes: FERRAGUT CARRETERIE (AVIGNON)

MAISON FONDÉE EN 1910

Expeditions de toute sorte de fruits et primeurs

Cerises, bigarreau, peches, abricots, tomates, choux-fleurs
spécialité de melons verts qualité espagnole
et de melons de poche, piments d'Espagne

COLOM FRERES et SEGURA

24 Rue Vieux Sextier—AVIGNON—(Vaucluse)

Télégrames: COLOM-SEGURA, AVIGNON—Téléphone 4-77

Comisión, Exportación é Importación

CARDELL Hermanos

Quai de Célestins, 10.—LYON.

Expedición al por mayor de todas clases de frutos y legumbres del país.
Naranja, mandarina y toda clase de frutos secos.

Telegramas: Cardell — LYON.

Sucursal en LE THOR (Vaucluse)

Para la expedición de uva de mesa y vendimias por vagones completos
y demás.

Telegramas: Cardell — LE THOR.

Sucursal en ALCIRA (Valencia)

Para la expedición de naranja, mandarina y uva moscatel
Frutos superiores.

= Carosagente = = Alcira = = Puebla Larga.

Telegramas: Cardell — ALCIRA.

COMISION, IMPORTACION, EXPORTACION

EXPEDICIONES AL POR MAYOR

de toda clase de frutos y legumbres del país.

Naranjas, mandarinas y limones.

FRANCISCO FIOL y Hermanos

Rue des Clercs 11, VIENNE—(Isère)

Telegramas: FIOL—VIENNE—(Isère). TELÉFONO 2-87.

CASA EN ALCIRA (Valencia) para la expedición de naranja y mandarina

TELEGRAMAS Y CORRESPONDENCIA: FIOL—ALCIRA

JUVENTUD ETERNA se consigue usando el AGUA
TRIUNFAL PROGRESIVA.

La única verdad para hacer desaparecer las canas.

Se garantiza no contener nitrato de plata ni sustancia alguna nociva
para la salud. No mancha el cutis ni la ropa.

PRECIO: 5 PESETAS FRASCO.

De venta en PALMA: en la Perfumería Inglesa, Cadena 6—Perfume-
ría La Oriental, Quint 1 y 3—Perfumería de D. Lucas Canals, Brossa
10, y en SOLLER, Hermanas Estades, Plaza Constitución 16 y en la
Perfumería La Artística, Luna 5 y en todas las principales perfume-
rías de España.

ISLEÑA MARÍTIMA



COMPañIA MALLORQUINA DE VAPORES (S. A.)

Servicio de Comunicaciones Marítimas, postales y comerciales
entre PALMA, IBIZA y CONTINENTE.—Itinerarios provisionales y transitorios

SALIDAS DE PALMA PARA EL CONTINENTE

Lunes, 6 tarde, para Barcelona.
Martes, 6 tarde, para Valencia.
Miércoles, 8 y media noche, para Barcelona
(rápido).
Jueves, medio día, para Alicante, (escala en
Ibiza).
Viernes, 6 tarde, para Barcelona.
Domingo, 8 y media noche, para Barcelona,
Rápido).

SALIDAS DEL CONTINENTE PARA PALMA

Miércoles, 8 y media noche, de Barcelona
(Rápido).
Miércoles, 6 tarde, de Barcelona.
Jueves, 6 tarde, de Valencia.
Viernes, 8 y media noche, de Barcelona (Rá-
pido).
Sábado, 1 tarde, de Alicante (Escala en
Ibiza).
Domingo, 6 tarde, de Barcelona.

SERVICIO DE IBIZA

Salidas de Palma para Ibiza, martes 6 tarde.
Salida de Ibiza para Valencia, miércoles 6
tarde.
Salida de Valencia para Ibiza, jueves 6 y
media tarde.
Salidas de Ibiza para Barcelona, viernes 4
tarde.
Salida de Barcelona para Ibiza, domingo 4
tarde.
Salida de Ibiza para Palma, lunes 6 tarde.

Vapores de 1.ª clase: Rey Jaime I - Rey Jaime II - Miramar
- Bellver - Mallorca - Balear - Cataluña - Lulio - Isleño -
Ciudad de Palma - Formentera

Domicilio social: Palma de Mallorca — Dirección telegráfica: Marítima-Palma

MAISON FONDÉE EN 1905

Expéditions directes de toutes sortes de primeurs

Pour la France et l'Étranger

Cerises, Bigarreau, Pêches, Abricots, Tomates du pays et de
Majorque, Chasselas et Clairettes dorées du Gard

BARTHELEMY ARBONA

PROPRIETAIRE

Boulevard Itam.—ZARASCON - sur-RHONE

Adresse Télégraphique: ARBONA, Tarascon.

Téléphone n.º 11

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale á MARSEILLE: 28, Cours Julien

Téléph. 15-04—Telegrammes: ABÉDÉ MARSEILLE

Succursale á LAS PALMAS: 28, Domingo J. Navarro

Télégrammes: ABÉDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS, FRAIS, LÉGUMES

8 et 10, Rue Berger—Telegrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-85

Exportación de Pasas y Vinos Finos

BERNARDO GONZÁLEZ

SUCESOR DE

PABLO DELOR

MÁLAGA

CASA FUNDADA EN 1863

Se suplica á los comerciantes españoles estable-
cidos en el extranjero, consulten á esta casa antes
de comprar.

MAISON D'EXPEDITIONS ET COMMISSIONS
Michel CASASNOVAS

55, Place des Capucins, 55

SUCCURSALE: Cours St. Jean, 73

Especialité en Bananes, Oranges, Mandarines,
Citrons et Fruits secs de Toutes sortes

Adresse Télégraphique - Casasnovas - Capucins, 55 - BORDEAUX
TÉLÉPHONE 1106

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida á vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles del Mar y Granvía
SÓLLER (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad
con sujeción á los siguiente tama-
ños:

ANCHOS

ANCHOS	
De 0'60 á . . .	0'70 m.
De 0'71 á . . .	0'80 m.
De 0'81 á . . .	0'80 m.
De 0'91 á . . .	1'00 m.
De 1'01 á . . .	1'10 m.
De 1'11 á . . .	1'20 m.
De 1'21 á . . .	1'30 m.
De 1'31 á . . .	1'40 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m.
De 1'41 á . . .	1'50 m. 2 piezas

SOMIERS hasta 1'85 m. largo

:: Transportes Internacionales ::

Comisiones-Representaciones-Consiguaciones-Tránsitos-Precios alzados para todas destinaciones

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de
NARANJAS, FRUTAS FRESCAS Y PESCADOS

BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:

CERBÈRE (Francia)
(Pyr. Orient.)

SUCURSALES:

PORT-BOU (España)
HENDAYE (Basses Pyrenées)

Casa en Cette: Quai de la République, 8.—Teléfono 3.37

TELEGRAMAS: BAUZA

Consignatarios en CETTE del vapor Villa de Sóller

— Rapidez y Economía en todas las operaciones. —

F. ROIG

PUEBLA LARGA - Valencia

Exporta buena naranja.

Carcagente—Puebla Larga—Alicia—Manuel

Telegramas: ROIG—PUEBLA LARGA

Expéditions de toute sorte de **FRUITS & PRIMEURS**

pour la France & l'Étranger

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON CANALS FONDÉE EN 1872

JEAN PASTOR Successeur

16, Rue des Halles - TARASCON - (B. du - Rh.)

Diplome de grand prix :: Exposition internationale. Paris, 1906.

Hors concours : Membre du Jury :: Exposition internationale Marseille 1906

Croix de mérite :: Exposition internationale. Marseille, 1906

Télégrammes: PASTOR - Tarascon - s - Rhone.

Téléphone: Entrepôts & Magasin n.º 21

Norberto Ferrer

CARCAGENTE (VALENCIA)

EXPORTACION de Naranjas, Mandarinas,
Limonos y Cacahuètes.

Dirección telegráfica: BERTOFERRER-CARCAGENTE

La Fertilizadora - S. A.

FÁBRICA DE ABONOS QUÍMICOS

DESPACHO: Palacio, 71. — PALMA

Superfosfatos de cal, sulfato de amoniaco, hierro y cobre.

Abonos completos para toda clase de cultivos

ÁCIDOS: Sulfúrico y muriático de todas graduaciones

SERVICIOS GRATUITOS

Consultas sobre la aplicación de los abonos; análisis de tierras y envío de varios folletos agrícolas.

FRUITS - PRIMEURS - LÉGUMES

Maison **FERRAGUT FRÈRES**

FONDÉE EN 1908

Expéditeurs - AVIGNON - (Vaucluse)

Siège Social: 6, Rue St. Agricol - Téléphone 4-10

Maison d'Expédition: Rue Buffon - Adresse télégr. "Ferrafrères"

Spécialité en figues cantines et bourdissottes de Majorque, préparées par notre Maison de Lloseta.

GRAN BARATURA

POR FINAL DE TEMPORADA

— LAS NOVEDADES —

Rafael Roveri

Victoria, 15 - SÓLLER

La casa que vende más barato

• Transportes Internacionales •

LA FRUTERA

• de **Antonio Colom** •

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

TELEGRAMAS Cerbère LA FRUTERA
Port-Bou LA FRUTERA
TELÉFONO

Casa especial para el transbordo de wagones de naranjas y todos otros artículos.

Agencia de Aduanas, Comisión, Consignación y Tránsito

♦ ♦ ♦ PRECIOS ALZADOS PARA TODO PAIS ♦ ♦ ♦

Nuevo Restaurant Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Directores propietarios: **Covas y Sampol**

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARÍTIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBÈRE

Corresponsales { CETTE: Francois Solatjes — Rue Lazone Carnot, 1
BARCELONA: Sebastián Rubinoso — Plaza Palacio, 2

ADUANAS, COMISION, CONSIGNACION, TRANSITO
Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de frutos y primeurs

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICO

Teléfono Cèrbere, 1.09 || Telegramas José Coll - CERBERE.
Cette, 0.00 || SOLATGES-CETTE.

LAVADO Y PLANCHADO "HIGIENE,"

SECCION ESPECIAL PARA

CUELLOS, PUÑOS Y CAMISAS

:: :: Primera y única casa en Mallorca :: ::

DIRECCIÓN Y TALLERES:

SAN MAGIN, 211, Interior (Sta. Catalina. — PALMA

SUCURSAL: — Hermanas Estades, Plaza de la Constitución. — (SOLLER).

Importaciones y Exportaciones DE FRUTOS, LEGUMBRES Y PRIMEURS FRANCISCO ARBONA

6, Cours Julián. 6. — MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.

FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD

Telegramas: **ARBONA** — Marseille — Teléfono 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES

David March Frères

J. Ascheri & C.^{ie} Successeurs

Boulevard du Musée, 70. MARSEILLE — Teléfono n.º 37-82

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, frutos secos, etc. Especialidad en primores de Argelia, España y del País.

Rapidez y Economía en todas las operaciones

SOLLER. — Imprenta de «La Sinceridad»

IMPRESA Y LIBRERÍA

:: Confección de toda clase de trabajos tipográficos, de lujo y artísticos :: Obras, folletos, Periódicos :: Tarjetas, Besalamanos, Esquelas de defunción :: Circulares, Carnets, y sobres de todas clases :: Talonarios, Memorandums, Cheques, Participaciones de enlace, etc., etc. :: :: ::

OBJETOS DE ESCRITORIO Encuadernaciones de lujo y económicas

LA SINCERIDAD

(Casa fundada en 1885)

Calle San Bartolomé, 17. — SOLLER

Vicente Giner † CARCAGENTE (Valencia)

TELEGRAMAS: GINER-CARCAGENTE

EXPORTACIÓN:

Naranjas, Mandarinas y Limones

Frutos escogidos ♦♦ Lo mejor del país

Envío de precios corrientes sobre demanda

Se admiten suscripciones á todas las revistas y periódicos en
LA SINCERIDAD. — Calle de S. Bartolomé, 17. — SOLLER

Maison BERNARDO RIPOLL

Fondée en 1828

11, Rue de la République, 11 — PERIGUEUX (Dordogne)

Expéditions par wagons et en sacs de

Noix, Chataignes et Marrons

Spécialité de colis postaux de 10 kilos

Téléphone, 0.87 * Adresse Télégraphique: RIPOLL Périgueux

Expéditions pour la France et l'Étranger

Expéditions pour la France et l'Étranger

Almacén de FRUTOS ESPAÑOLES

ESPECIALIDAD EN FRUTOS DE PRIMERA CALIDAD
AL POR MAYOR Y MENOR

MIGUEL RIPOLL :

Libourne — Place de l'Hôtel de Ville, 6 — Libourne

Naranjas, Limones, Mandarinas, Granadas de España, Dátiles, Pasas, Uva fresca, Higos de Mallorca, Ciruelas — PRIMEURS DE ESPAÑA — Bananas, Ananas, Nueces, Avellanas, Cacahuets, Castañas, Ajos, Cebollas, Charlotas

TELÉFONO, 131

MIGUEL BAUZÁ

Médico y Odontólogo

ÚNICO EN MALLORCA CON AMBOS TÍTULOS DE MADRID

ENFERMEDADES DE BOCA Y DIENTES ♦ ♦ ♦ ♦

♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ Y MEDICINA GENERAL

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS DE ORO

Consulta todos los miércoles y domingos en Sóller:
Calle de Batach, n.º 19.

En Palma: Calle de San Francisco, n.º 18.

PLATERÍA

RAFAEL CORTES

Calle del Príncipe n.º 13. — SOLLER

En este establecimiento, situado en la céntrica calle del Príncipe, encontrarán los sollerenses un completo y variado surtido en objetos de dicho ramo, todo á

PRECIOS ECONOMICOS

-- Especialidad en bolsos de plata para Señora, á --

PRECIOS DE FÁBRICA